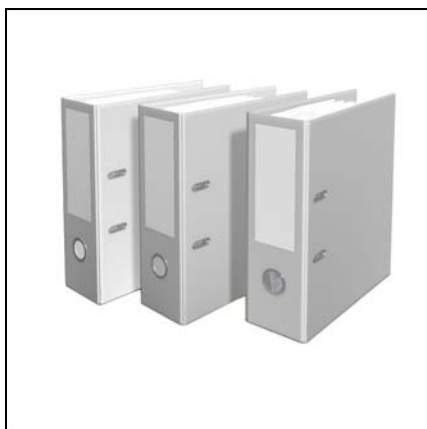


VG05.700 DP
VG05.1000 DP



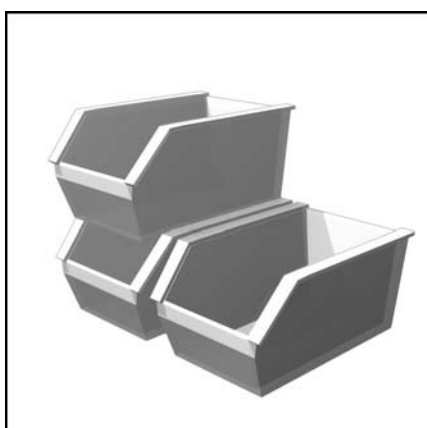
Технические характеристики
Datos técnicos
Τεχνικά δεδομένα
Parametry techniczne
Teknik veriler



ru, es 4200 1017 8000
tr 4200 1039 9100



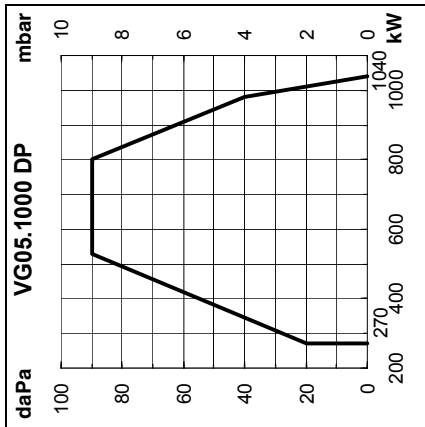
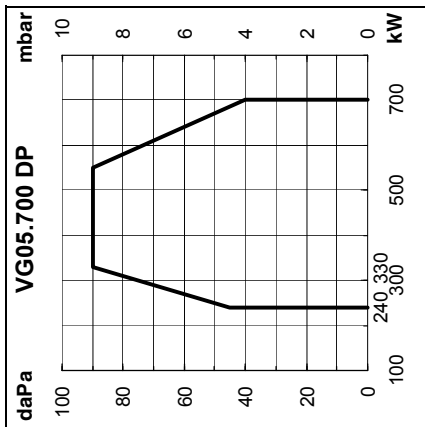
Электрические и гидравлические схемы
Esquema eléctrico y hidráulico
Ηλεκτρικά και υδραυλικά σχεδιαγράμματα
Schemat elektryczny i hydrauliczny
Elektrik ve hidrolik şemalar



Список запчастей
Piezas de recambio
Ανταλλακτικά
Części zamienne
Yedek parçalar



| | | VG05.700 DP | VG05.1000 DP |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Мощность газовой горелки мин./макс кВт | | | 270-1040 |
| Режим работы модулирование | | | |
| Топливо Природный газ (G20) Природный газ (G25) Пропан газ (G31) | Комбустибле Gas natural (G20) Gas natural (G25) Gas propano (G31) | Yakıt Doğal gaz (G20) Doğal gaz (G25) Propan gaz (G31) | (G20) H _i = 10,365 kWh / m ³ (G25) H _i = 8,83 kWh / m ³ (G31) H _i = 25,89 kWh / m ³ |
| Номер CE | Маркация CE | CE Numarası | 1312 AQ 0924 |
| Газовые ramпы | Рампа de gas | Газ ramпaları | MBVEF 412 MBVEF 420 MBVEF 412 MBVEF 420 VGG10 VGG10 VGF 10 |
| Подсоединение газа | Конекция de gas | Газ bađlantısı | Rp 1, 1/4 Rp 2 Rp 1, 1/4 Rp 2 Rp 2 Rp 2 DN 65 |
| Давление подаваемого газа | Пресия de caudal de gas | Газ акışı basıncı | 20-100 mbar |
| Серводвигатель воздушной заслонки Серводвигатель: время открытия: около 30 с для хода регулировки в 90° | Сервомотор de admisión de aire Сервомотор; tiempo de apertura: aproximado 30 s para un recorrido de ajuste de 90° | Kıape servomotoru Servo motor, açılma zamanı: 90°'lık bir ayar strođu için yakl. 30 sn | SQN 31.481 |
| Наконечник Ø x глубина проникновения мм | Саоñ Ø x profundidad de inmersión mm | Алев түпү Ø x Giriş derinliđi mm | 170 x 215 (KN) / 325 (KM) / KL (435) |
| Воздушный регулятор | Маностато de aire | Басың анаһтары | LGW 10 A 2 |
| Напряжение | Тенсия | Герилім | 230V - 50Hz |
| Потребление электроэнергии (во время работы) | Потенция eléctrica absorbida (en servicio) | Emilen elektrik gücü (çalışıyor) | 1760W 1950W |
| Приблизительная горелки + Газовые ramпы масса кг | Весo quemador + ramпа de gas aproximado kg | Ađırlık brülör + gaz ramпaları Kg olarak yaklařık | 53 |
| Двигатель горелки 2800min. ⁻¹ | Мотор del quemador 2800min. ⁻¹ | Brülör motoru 2800 dak ⁻¹ | 1,1 kW 1,5 kW |
| Степень электробезопасности | Класе de protección | Корума seviyesi | IP 54 |
| Блок управления и безопасности | Кажа control y de seguridad | Контрол ünitesi | SG513 |
| Контроль пламени Ионизация / фоторезистор IRD (опционально) | Контрол llama Ionización / célula IRD (opción) | Алев мониторү Iyonizasyon / IRD ünitesi (opsiyon) | |
| Устройство розжига | Encendedor | Атеşleyici | EBl; 2 x 7,5 kV |
| Уровень шума согласно ISO9614 (LpA) | Нивел акуístico medición según ISO9614 (LpA) | Акустик seviye ISO9614 (LpA)ya göre ölçülmüş | 76 78 |
| Макс . температура окружающего воздуха | Температура ambiente máx. | Ортam sıcaklıđı maks | 60°C |



Рабочие кривые
При выборе горелки необходимо учитывать КПД котла.
 Рабочие кривые показывают изменение мощности горелки в зависимости от давления в камере сгорания. Они соответствуют максимальным значениям, измеренным согласно EN 676 в стандартном канале.
 Расчет мощности горелки:..

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta_K}$$

Q_F = мощность горелки (кВт)
 Q_N = номинальная мощность котла (кВт)
 η_K = КПД котла (%)

Расшифровка обозначений

V = VECTRON
G = Природный газ /пропан
05 = габариты
700 = обозначение мощности
DP = модулируемая работа
KL = Длинная головка горелки
KM = средняя головка горелки
KN = стандартная головка горелки

Curva de trabajo
Para elegir el quemador, hay que tener en cuenta el rendimiento de la caldera.
 La curva de trabajo muestra la capacidad del quemador en función de la presión en el hogar, correspondiendo a los valores máximos según EN676 medidos en el cañón normalizado.
 Cálculo de la potencia del quemador:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta_K}$$

Q_F = puissance du brûleur (kW)
 Q_N = puissance nominale chaudière (kW)
 η_K = rendement chaudière (%)

Significado de la simbólica de tipos:

V = VECTRON
G = Gas natural / gas propano
05 = Tamaño
700 = Potencia
DP = modulable
KL = Cabeza de combustión larga
KM = Cabeza de combustión de longitud media
KN = Cabeza de combustión de longitud normal

Çalışma alanı
 Çalışma alanı, onay sırasında ölçülen değerlere uymaktadır. EN 676'ye göre deneme tünelinde ölçülen maksimum değerlere uymaktadır.
 Isıtma gücü hesaplaması:

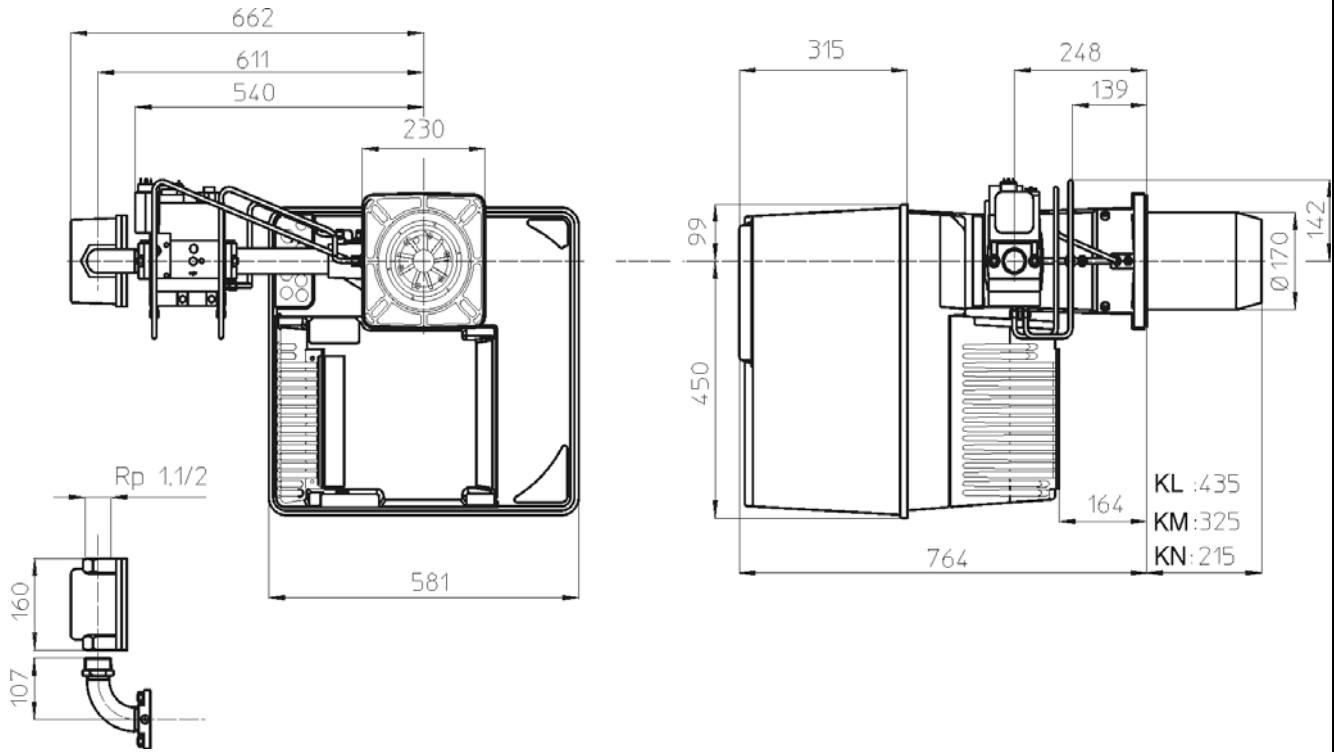
$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta} \times 100$$

Q_F = Isıtma gücü (kW)
 Q_N = Kazan nominal gücü (kW)
 η = Kazan randımanı (%)

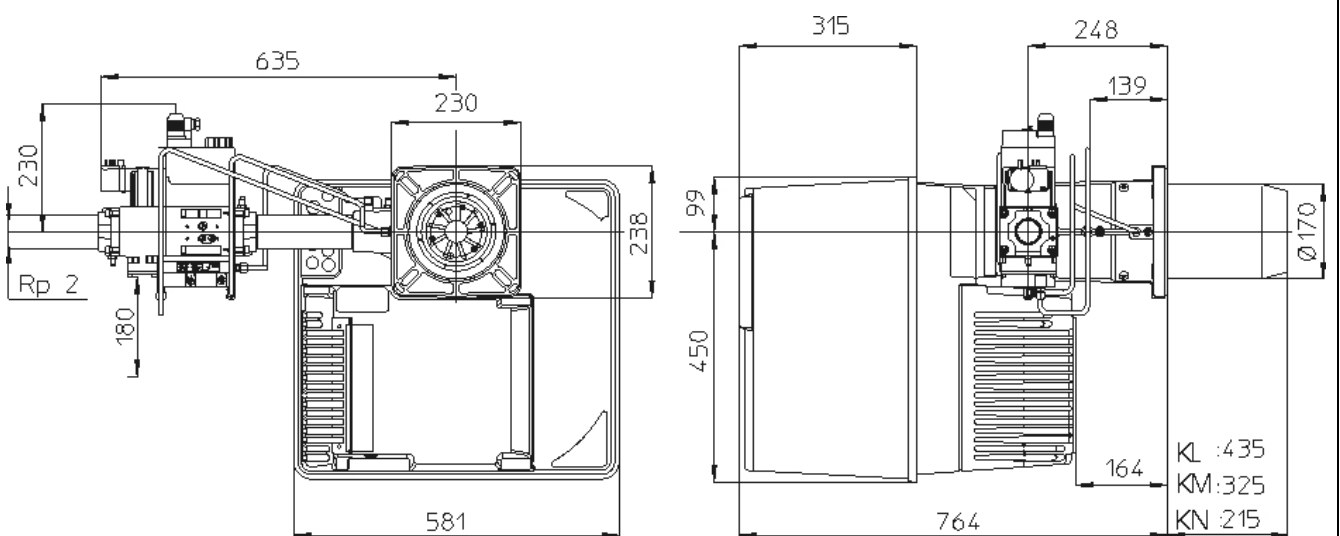
Açıklamalar:

V = VECTRON
G = doğal gaz / propan gaz
05 = Boyut
700 = Güç değeri
DP = Modüle edici
KL = Uzun yanma kafası
KM = Orta uzunlukta yanma kafası
KN = Normal uzunlukta yanma kafası

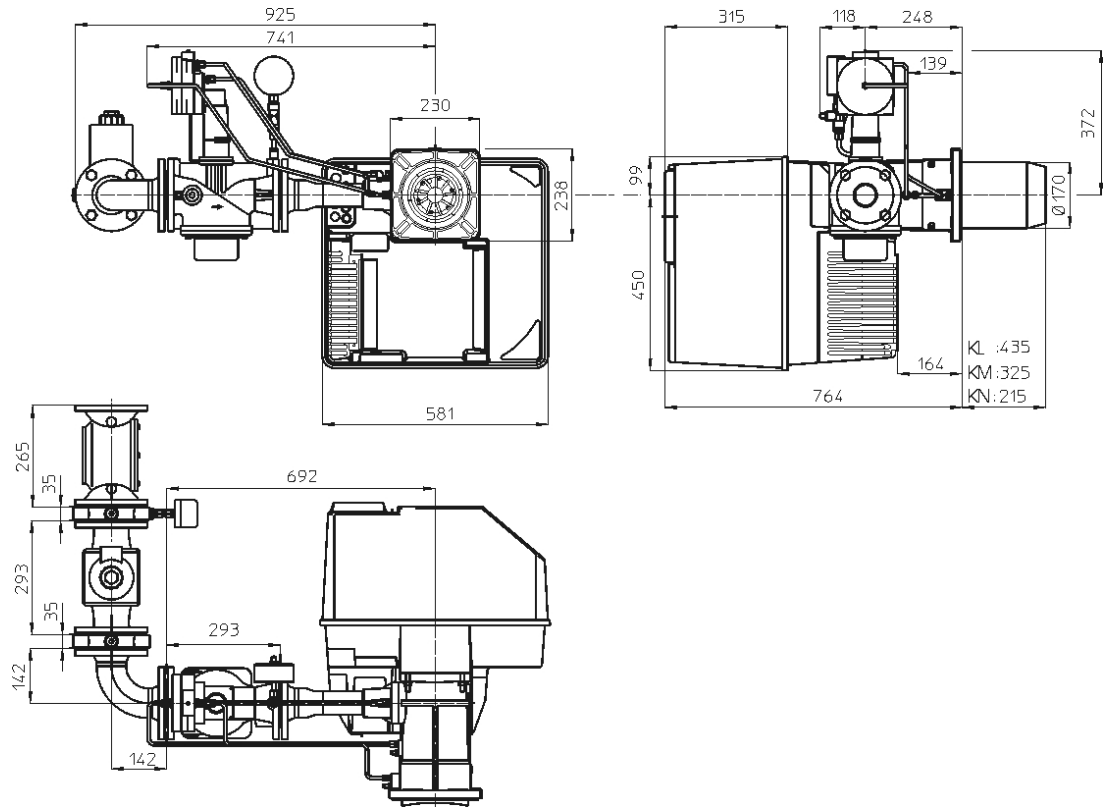
MBVEF 412 - Rp1,1/4



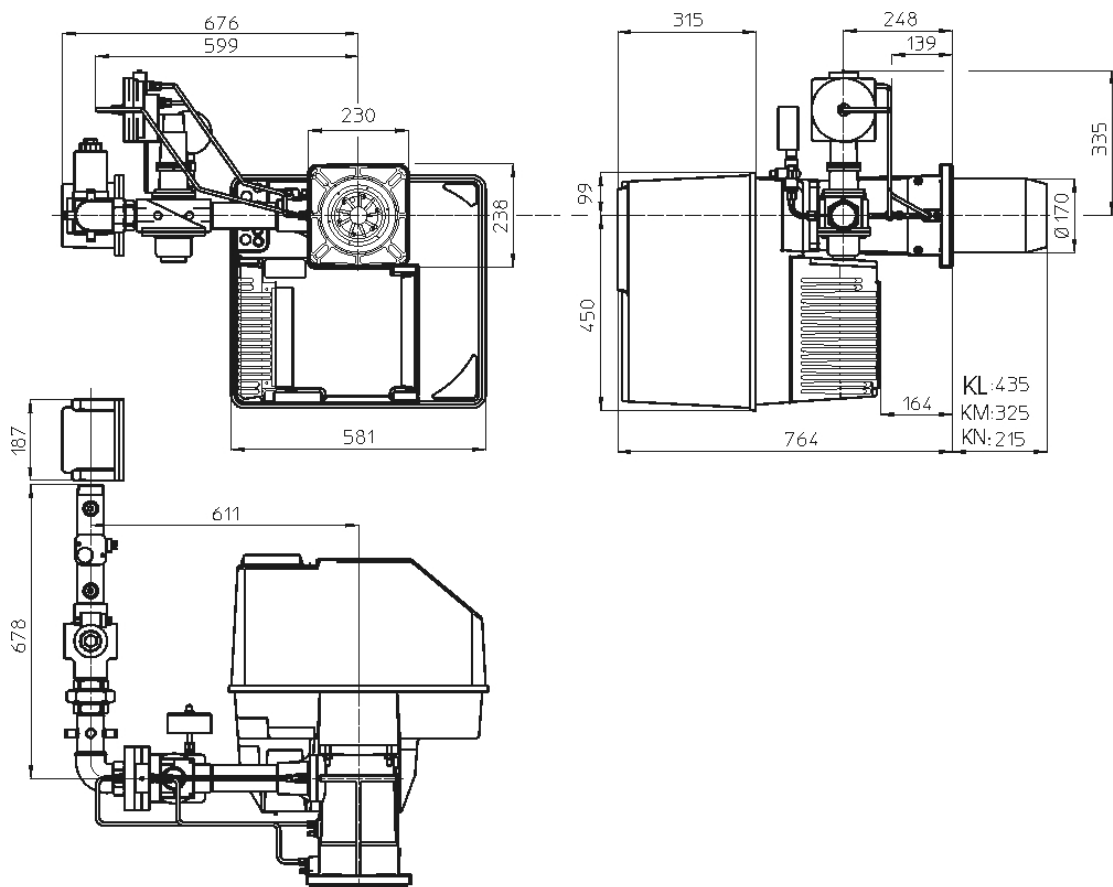
MBVEF 420 - Rp2

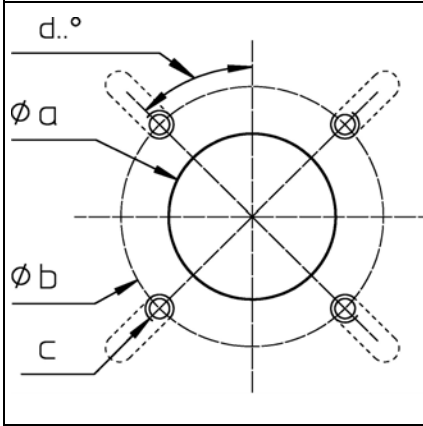


VGf 10 - DN65



VGG 10 - Rp2





| $\varnothing a$ | $\varnothing b$ | c | d |
|-----------------|-----------------|-----|-----|
| 195 | 220-260 | M10 | 45° |

Расстояния

Обеспечьте свободное пространство минимум 0,6 м с каждой стороны горелки для осуществления работ по ее обслуживанию.

Газовая рампа

Газовую рампу можно установить как с левой, так и с правой стороны.

Distancias

Para poder efectuar tareas de mantenimiento, hay que dejar una distancia de por lo menos 0,6 m a cada lado del quemador.

Rampa de gas

Posibilidad de montaje a la izquierda o a la derecha.

Mesafeler

Bakım işlemlerinin gerçekleştirilebilmesini sağlamak için brülörün her yanında 0,6m'lik mesafe bırakınız.

Gaz rampası

Sol ya da sağdan monte edilebilir.

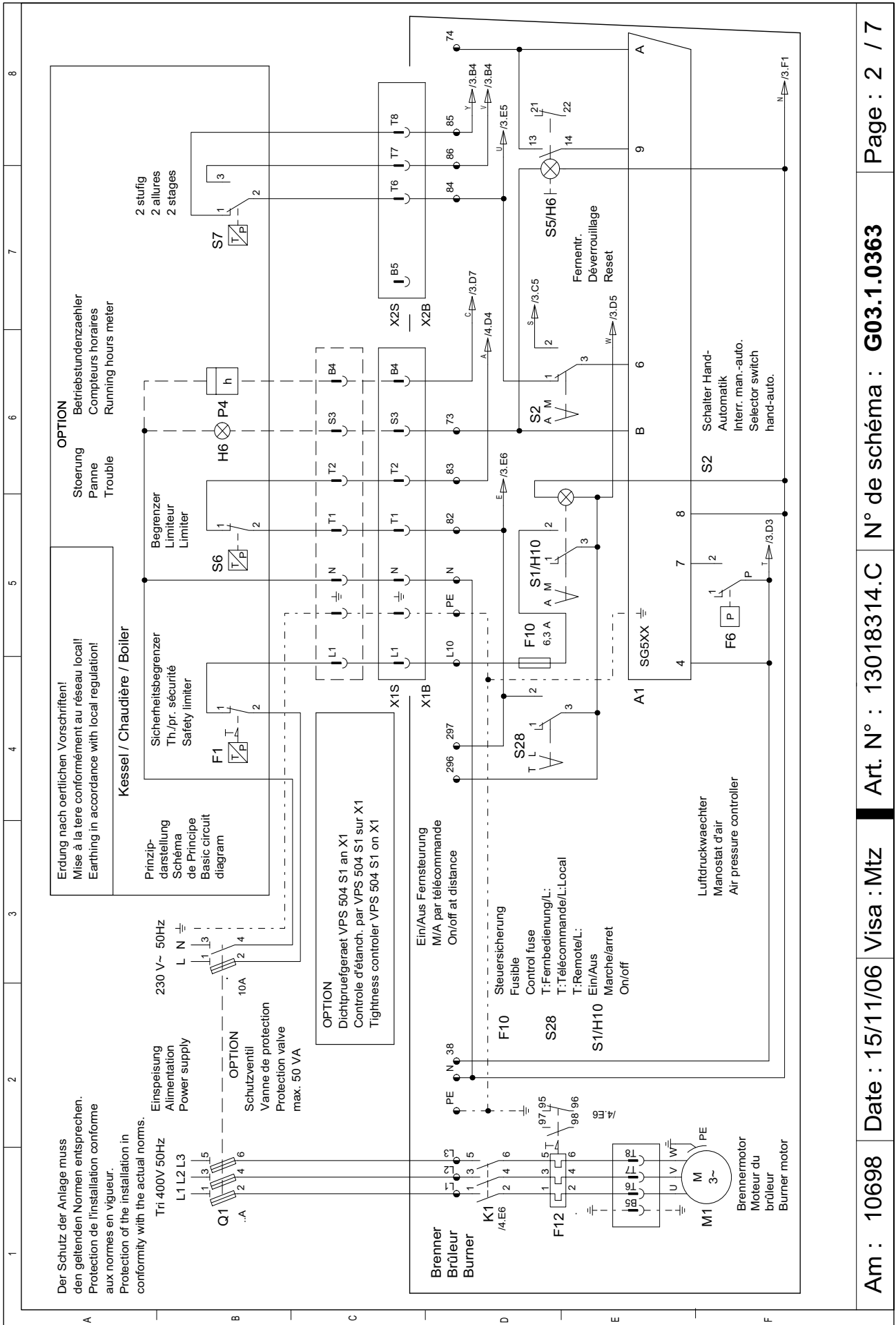
VG05.700 DP
VG05.1000 DP

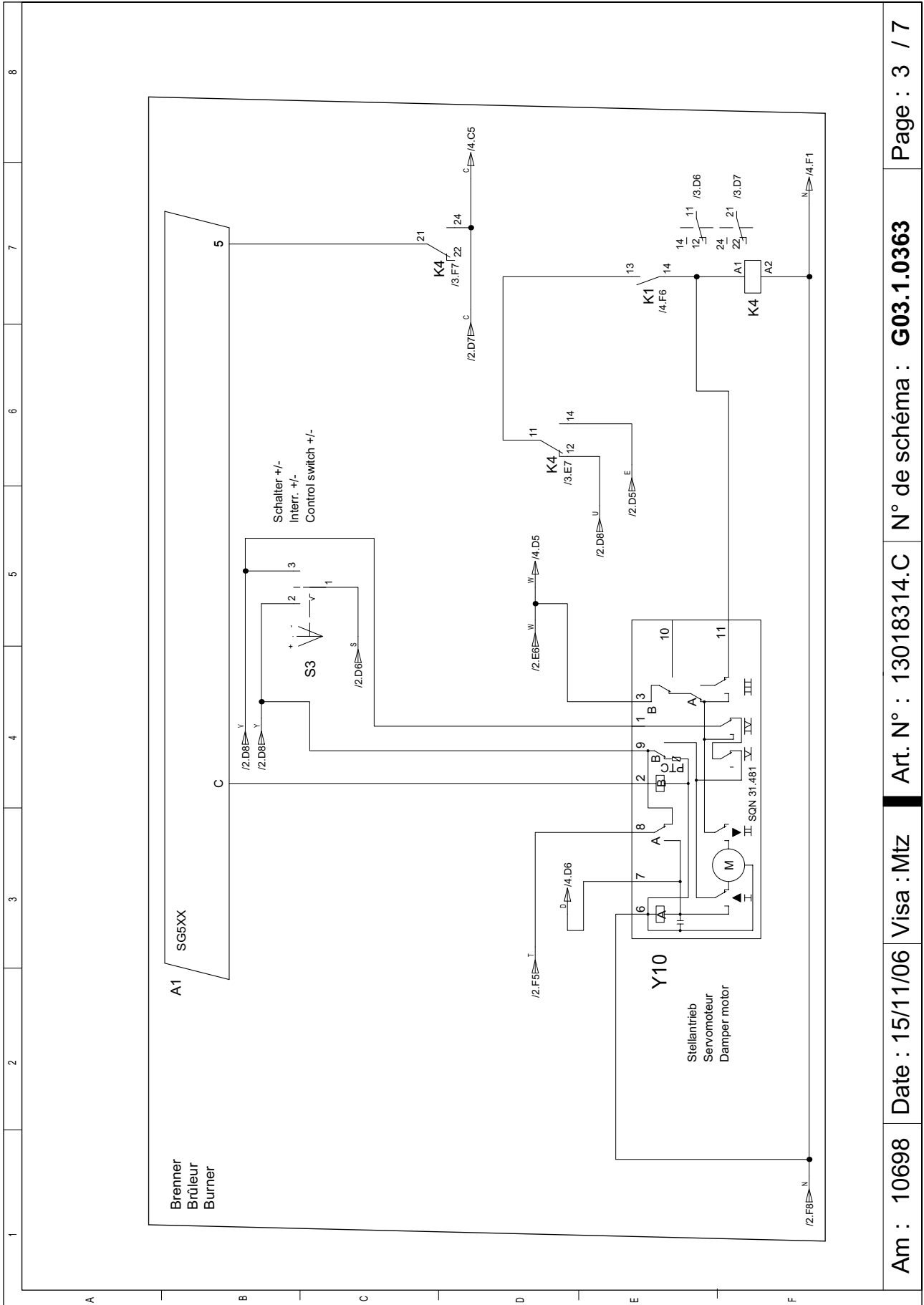


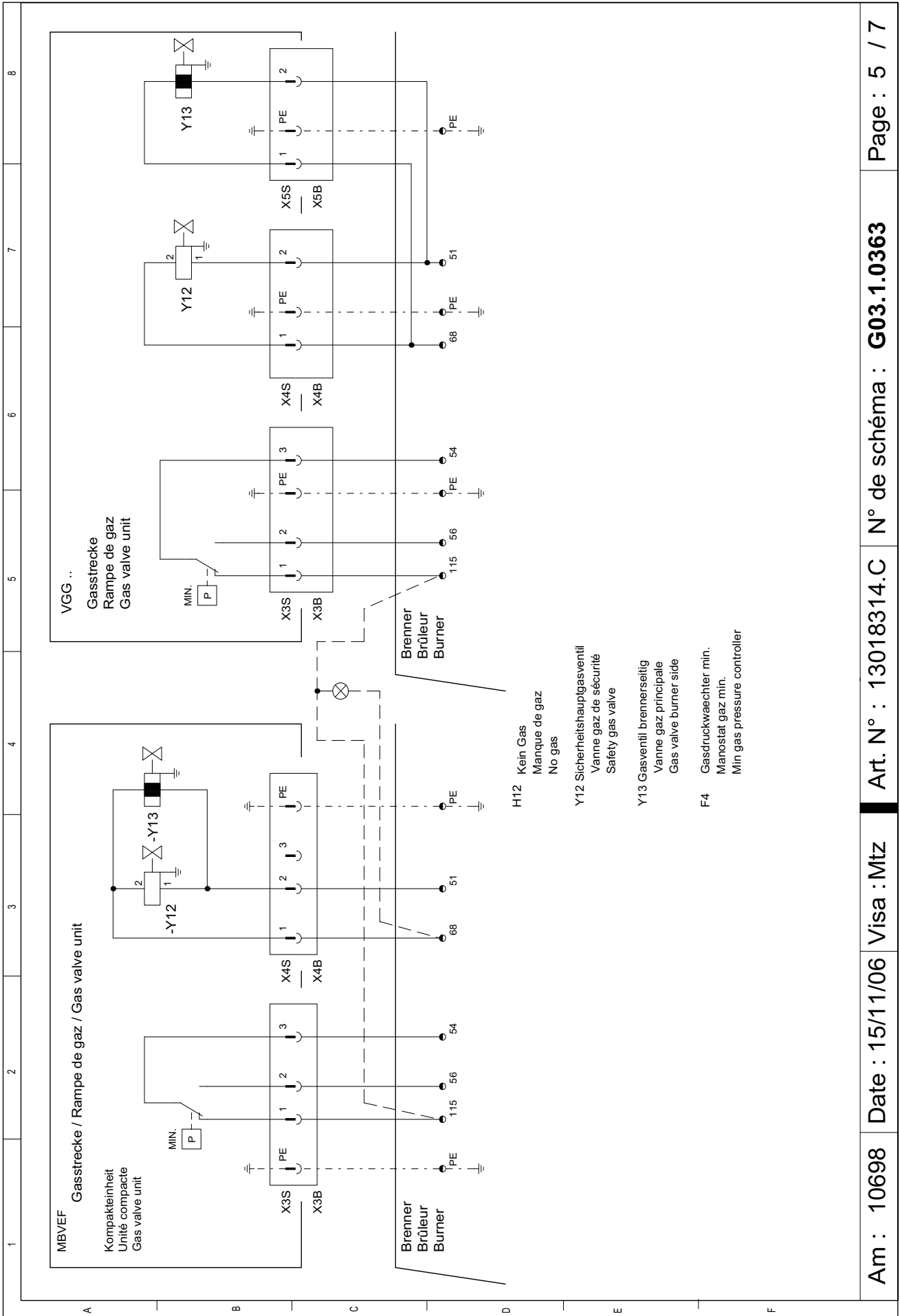
Электрические и гидравлические схемы
Esquema eléctrico y hidráulico
Ηλεκτρικά και υδραυλικά σχεδιαγράμματα
Schemat elektryczny i hydrauliczny
Elektrik ve hidrolik şemalar

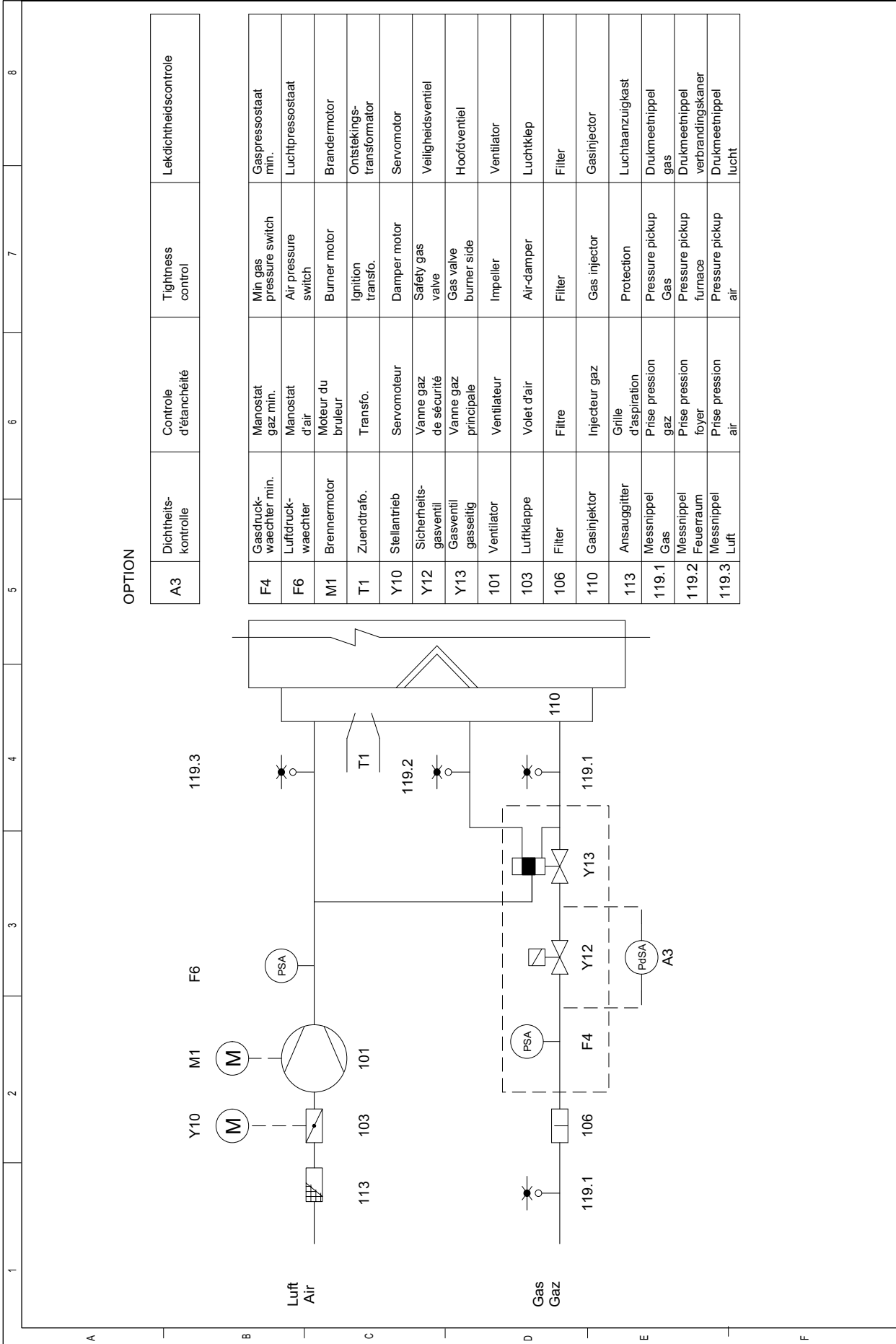
..... 13 018 314







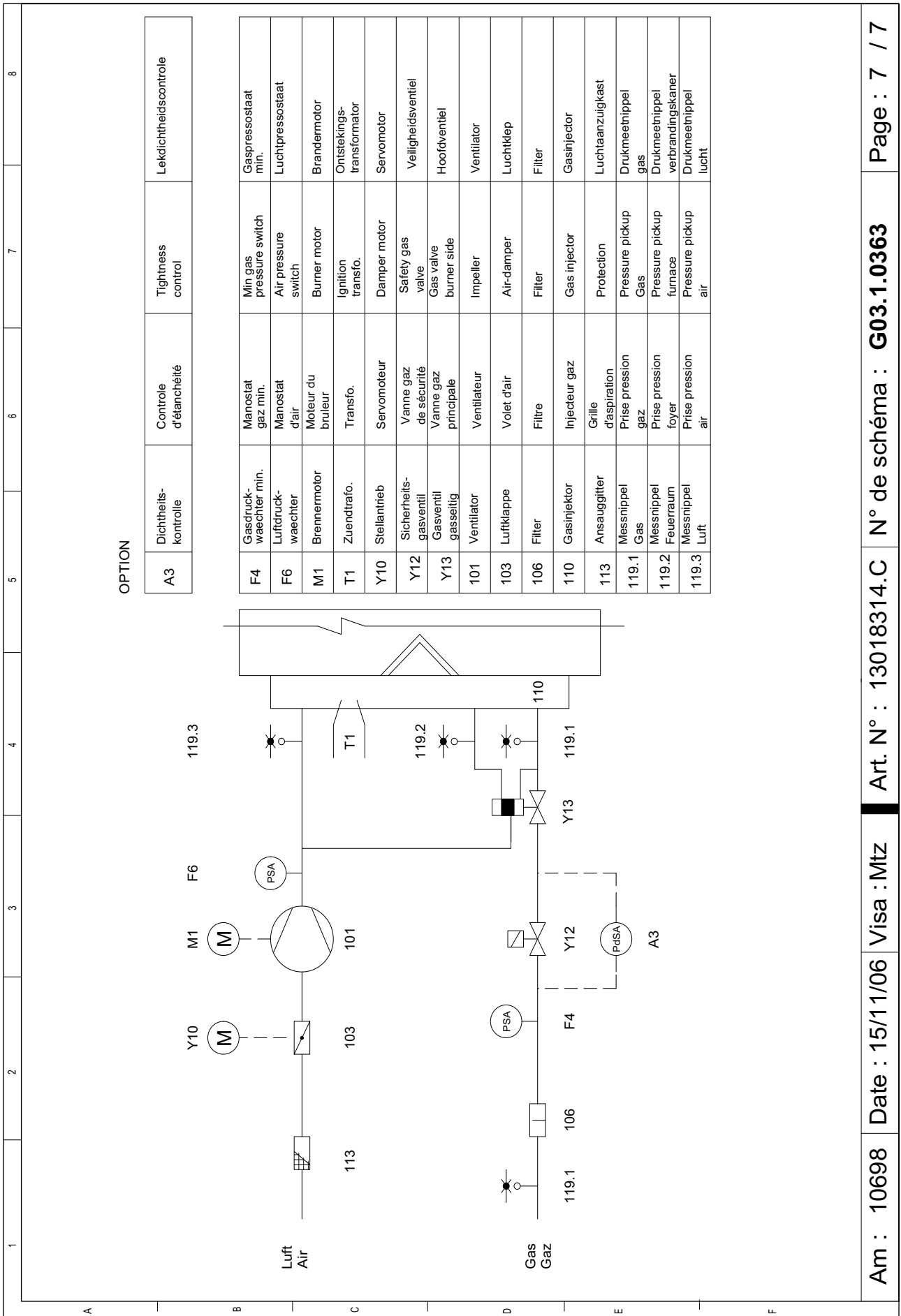




OPTION

| A3 | Dichtheits- kontrolle | Controle d'étanchéité | Tightness control | Lekdichtheidscontrole |
|-------|----------------------------|--------------------------|----------------------------|-------------------------------------|
| F4 | Gasdruck- waechter min. | Manostat gaz min. | Min gas pressure switch | Gaspressostaat min. |
| F6 | Luftdruck- waechter | Manostat d'air | Air pressure switch | Luchtpressostaat |
| M1 | Brennermotor | Moteur du bruleur | Burner motor | Brandermotor |
| T1 | Zuendrafo. | Transfo. | Ignition transfo. | Ontstekings- transformator |
| Y10 | Stellantrieb | Servomoteur | Damper motor | Servomotor |
| Y12 | Sicherheits- gasventil | Vanne gaz de sécurité | Safety gas valve | Veiligheidsventiel |
| Y13 | Gasventil gasseitig | Vanne gaz principale | Gas valve burner side | Hoofdventiel |
| 101 | Ventilator | Ventilateur | Impeller | Ventilator |
| 103 | Lufklappe | Volet d'air | Air-damper | Luchtklep |
| 106 | Filter | Filtere | Filter | Filter |
| 110 | Gasinjektor | Injecteur gaz | Gas injector | Gasinjector |
| 113 | Ansauggitter | Grille d'aspiration | Protection | Luchtaanzuigkast |
| 119.1 | Messnippel Gas | Prise pression gaz | Pressure pickup Gas | Drukmeetnippel gas |
| 119.2 | Messnippel Feuerraum | Prise pression foyer | Pressure pickup furnace | Drukmeetnippel verbrandingskamer |
| 119.3 | Messnippel Luft | Prise pression air | Pressure pickup air | Drukmeetnippel lucht |

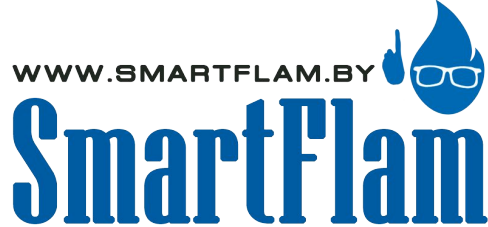




OPTION

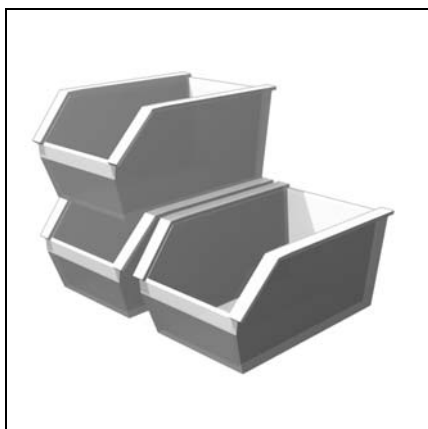
| A3 | Dichtheits- kontrolle | Controle d'étanchéité | Tightness control | Lekdichtheidscontrole |
|-------|---------------------------|--------------------------|----------------------------|-------------------------------------|
| F4 | Gasdruck- wächter min. | Manostat gaz min. | Min gas pressure switch | Gaspressostaat min. |
| F6 | Luftdruck- wächter | Manostat d'air | Air pressure switch | Luchtpressoostaat |
| M1 | Brennermotor | Moteur du bruleur | Burner motor | Brandermotor |
| T1 | Zuendtrafo. | Transfo. | Ignition transfo. | Ontstekings- transformator |
| Y10 | Stellantrieb | Servomoteur | Damper motor | Servomotor |
| Y12 | Sicherheits- gasventil | Vanne gaz de sécurité | Safety gas valve | Veiligheidsventiel |
| Y13 | Gasventil gasseitig | Vanne gaz principale | Gas valve burner side | Hoofdventiel |
| 101 | Ventilator | Ventilateur | Impeller | Ventilator |
| 103 | Luftklappe | Volet d'air | Air-damper | Luchtkep |
| 106 | Filter | Filtere | Filter | Filter |
| 110 | Gasinjektor | Injecteur gaz | Gas injector | Gasinjector |
| 113 | Ansauggitter | Grille d'aspiration | Protection | Luchtaanzuigkast |
| 119.1 | Messnippel Gas | Prise pression gaz | Pressure pickup Gas | Drukmeethoppel gas |
| 119.2 | Messnippel Feerraum | Prise pression foyer | Pressure pickup furnace | Drukmeethoppel verbrandingskaner |
| 119.3 | Messnippel Luft | Prise pression air | Pressure pickup air | Drukmeethoppel lucht |

VG05.700 DP
VG05.1000 DP



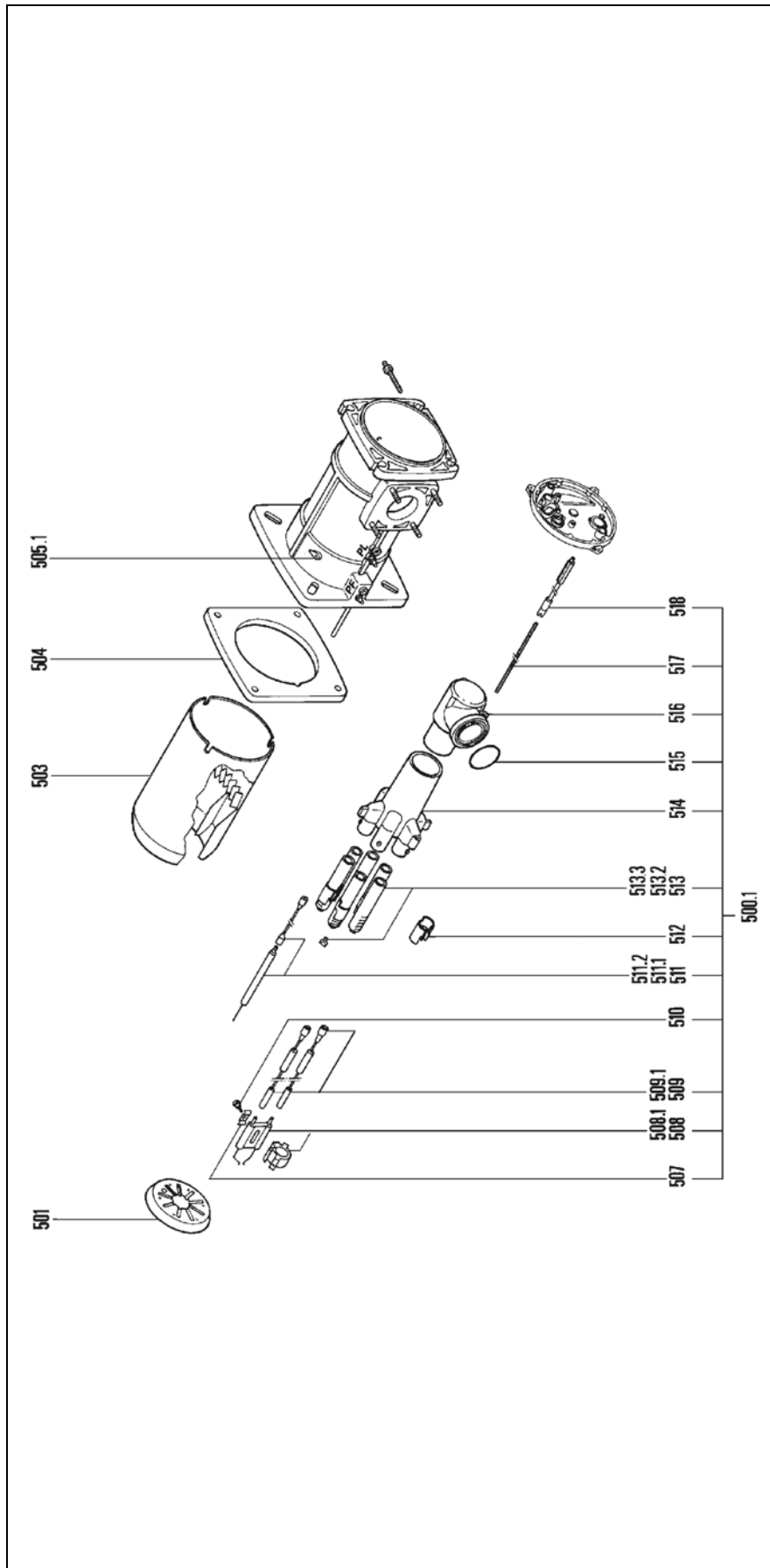
Импортер
в Республику Беларусь
8 (029) 11 915 11 INFO@SMARTFLAM.BY

elco



Список запчастей
Piezas de recambio
Ανταλλακτικά
Części zamienne
Yedek parçalar

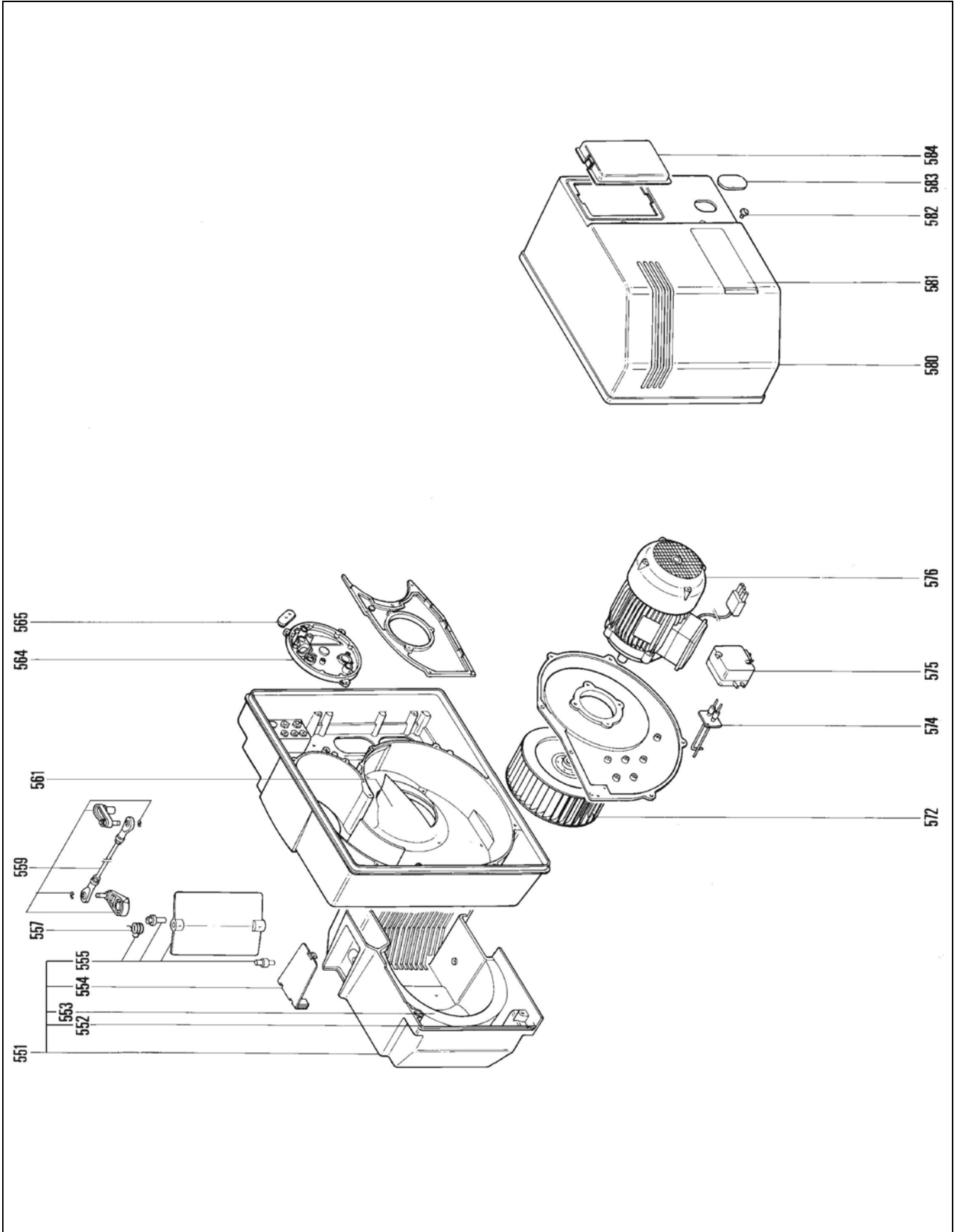




| Pos. | Наименование | Denominación | Περιγραφή | Opis | Αίκλιμα | Art. Nr. |
|-------|----------------------|----------------------|---------------------------|--------------------------------------|------------------|--------------|
| 500 | Головка горелки | Cabeza de combustion | Κεφαλή καύσης | Głowica spalania | Καψίτσμα unitesi | |
| | VG05.700 DP | | | | | 13 000 436 |
| | KN | | | | | 13 000 437 |
| | KL | | | | | 13 000 438 |
| | KM | | | | | |
| | VG05.1000 DP | | | | | 13 000 445 |
| | KN | | | | | 13 000 446 |
| | KL | | | | | 13 000 447 |
| | KM | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| 500.1 | Арматура газопровода | Codo de gas eq. | Εξοπλισμένη γραμμή αερίου | Układ cislnienia gazu z wyposażeniem | Lans gaz kafasi | 13 010 064 * |
| | KN | | | | | |

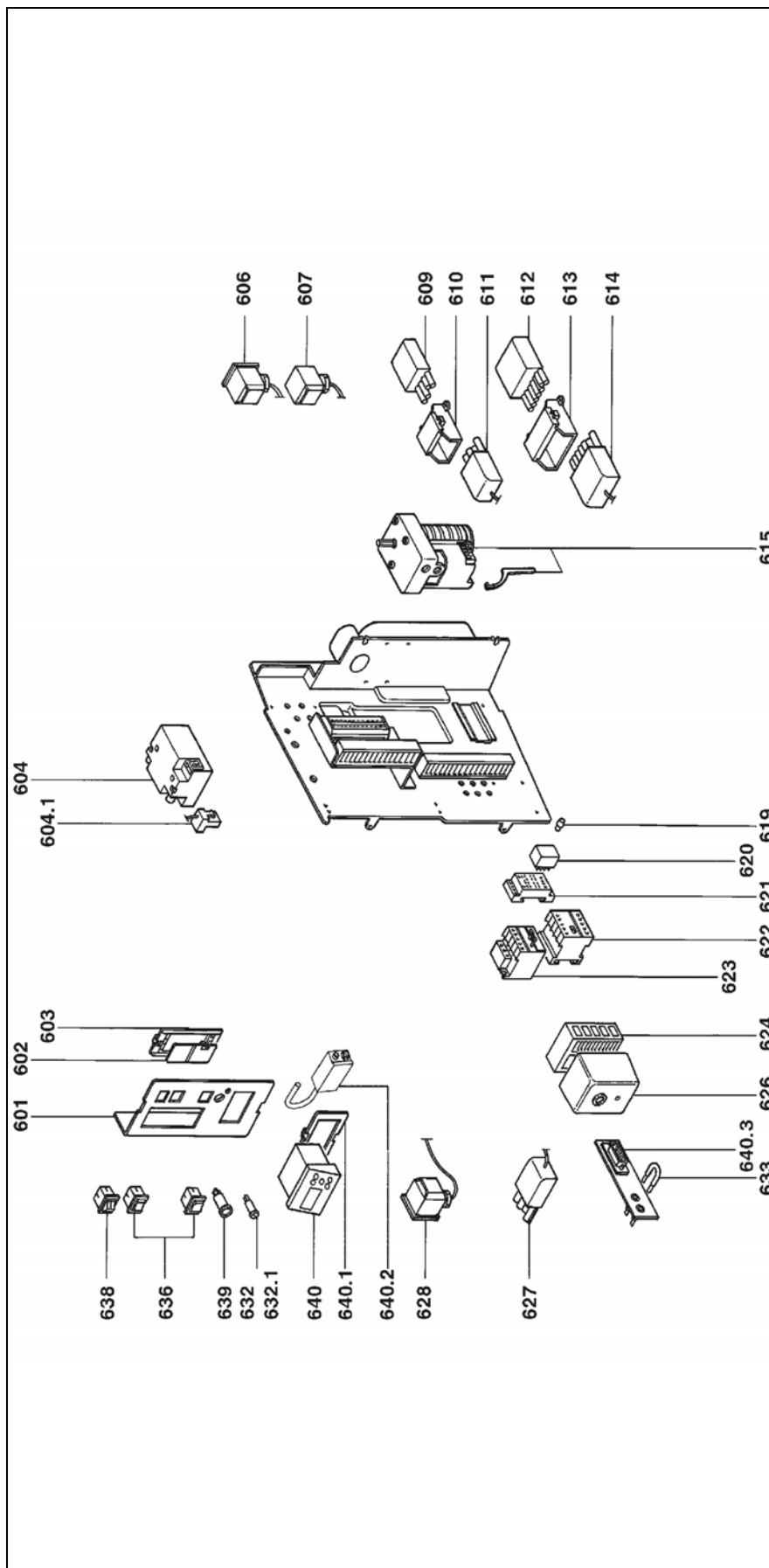
| Pos. | Наименование | Denominación | Περιγραφή | Opis | Açıklama | Art. Nr. |
|-------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------|
| | | KL | | | | 13 010 065 * |
| | | KM | | | | 13 010 066 * |
| 501 | Дефлектор | Deflector | Διασκορπιστήρας | Pierścien palnika | Türbülötör | |
| | 700 Ø130/40-3FD.+6Ø5 | | | | | 13 009 611 |
| | 1000 Ø125/40-3FD.+6Ø5 | | | | | 13 009 612 |
| 503 | Наконечник | Tobera | Μπουκα | Rura palnikowa | Alev borusu | |
| | 700 Ø141/130/170 | | | | | |
| | x 305 KN | | | | | 13 009 613 |
| | x 525 KL | | | | | 13 009 614 |
| | x 415 KM | | | | | 13 009 615 |
| | 1000 Ø141/125/170 | | | | | |
| | x 305 KN | | | | | 13 009 616 |
| | x 525 KL | | | | | 13 009 617 |
| | x 415 KM | | | | | 13 009 618 |
| 504 | Уплотнительная прокладка/внешняя сторона котла 228 x 210 x 10 | Junta/frontal de la caldera | Φλάντζα / πρόσωση λείβητα 228x210x10 | Uszczelka/przednia część kotła 228x210x10 | Flanş klingerit | 13 009 619 |
| 505.1 | Винт М6 (слева) | Tornillo M6 (a la izquierda) | Βίδα Μ6 αριστ. | Śruba M6 lewostronna | M6 vida/alev borusu | 13 007 804 |
| 507 | Фланец/электрод | Brida/electrodo | Φλάντζα / ηλεκτροδιο | Końierz / elektroda | Elektrot tespiti, panel | 13 010 054 |
| 508 | Электрод зажигания | Electrodo enc. | Ηλεκτρόδιο έναυσης | Elektroda zapł. | Elektrot | 13 009 726 |
| 508.1 | Держатель электрода и датчик | SopORTE electrodo & sonda | Βάση ηλεκτροδ. και αισθητ. | Wspornik elektrody i sondy | Elektrot/lyoni.desteği | 13 009 622 |
| 509 | Розжиговый кабель с защитой от помех | Cable enc. | Καλώδιο αντιπαρασιτ. τροστ. έναυσης | Przewód zapł. likwidujący zakłócenia | Ateşleme ucu | |
| | L850 KN | | | | | 13 009 623 |
| | L1050 KL-KM | | | | | 13 009 624 |
| 509.1 | Κολπαчок/розжиговый кабель | Clavija redonda/cable enc. | Καπάκι / καλώδιο έναυσης | Ostona / przewód zapł. | Yuvarliak tış/ateateşim. kablosu | 13 009 625 |
| 511 | Ионизационный зонд | Sonda de ionización | Αισθητήρας ιονισμού | Sonda jonizacyjna | İyonizasyon cubuğu | 13 009 626 |
| 511.1 | Ионизационный кабель | Cable ionización | Καλώδιο ιονισμού | Przewód jonizacyjny | İyonizasyon kablosu | |
| | L780 KN | | | | | 13 009 627 |
| | L1000 KL-KM | | | | | 13 009 628 |
| 512 | Заглушка/диффузор | Obturador/difusor | Τάπα / διαχύτης | Zaslepka / dysza | Gaz halkası/difüzör | |
| 513 | Диффузор | Difusor | Διαχύτης | Dysza gazu | Difüzör kpl. | 13 010 061 |
| 513.2 | Комплект винтов (природный газ) | Kit tornillos gas natural | Κιτ βίδας φυσικού αερίου | Zestaw śrub - gaz ziemny | Dogal gaz vida seti | 13 010 063 |
| 513.3 | Комплект винтов (пропан) | Kit tornillos gas propano | Κιτ βίδας προπανίου | Zestaw śrub - propan | Propan gaz vida seti | 13 007 041 |
| 514 | Распределитель газа | Repartidor de gas tipo estrella | Διάρθρωση αστέρα διανομ. αερίου | Złącze gwiazdowe do rozdziatu gazu | Yıldız gaz kafası | 13 009 630 |
| 515 | Кольцевой уплотнитель/газовое колено | Junta torica/codo gas | Δακτύλιος Ο / κεκαμμένος σωλήνας αερίου | Pierścien uszczelniający / kolanko do instalacji gazowej | Yuvarliak halka / gaz klape | 13 009 631 |
| 516 | Газовое колено | Codo gas | Κεκαμμένος σωλήνας αερίου | Kolanko do instalacji gazowej | Gaz klape | |
| | | | | | | 13 009 632 |
| | | | | | | 13 009 633 |
| | | | | | | 13 009 634 |
| 517 | Винт настройки/диффузоры | Tornillo/difusores | Βίδα ρυθμίσης / διαχύτες | Śruba regulacyjna / dysze | Difüzörleri ayarlama vidası | |
| | | | | | | 13 009 635 |
| | | | | | | 13 009 636 |
| | | | | | | 13 009 637 |
| 518 | Удлинитель винта настройки/диффузоры | Larguero tornillo/difusores | Επέκταση βίδα ρυθμίσης / διαχύτες | Przedłużenie śruby regulacyjnej / dysze | Ayarım. vidası çks. parçası/ difüzör | 13 009 638 |
| * | * Отсроченная доставка | * Entrega en un plazo | * Παράδοση με χρονική καθυστέρηση | * Örozmöna dostawa | * Besleme geciktirmesi | |





| Pos. | Наименование | Denominación | Περιγραφή | Opis | Ασκίαμα | Art. Nr. |
|------|---------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------|--------------|
| 550 | Корпус | Bloque | Σώμα | Korpusy | Ματφαза | |
| | VG05.700 DP | | | | | |
| | VG05.1000 DP | | | | | |
| 551 | Воздушный блок (с комплектующими) | Caja de aire eq. | Εξοτλ. κουτί αέρα | Obudowa układu powietrza z wupos. | Hava kutusu kpl. | 13 011 565 * |
| 552 | Уплотнительная прокладка воздушного блока/корпуса | Junta de caja de aire/carter | Φιλάντζα κουτιού αέρα / βάση κουστήρα | Uszczelka obudowy układu powietrza / obudowa | Hava klapesi contasi/kasasi | 13 009 640 |
| 553 | Изоляция/воздушный блок | Aislante/caja de aire | Μόνωση / κουτί αέρα | izolacja / obudowa układu powietrza | Hava klapesi kapak yayitimi | 13 009 641 |
| 554 | Крышка/воздушный блок | Tapa/caja de aire | Καπάκι / κουτί αέρα | Pokrywa / obudowa układu powietrza | Hava klapesi kapagi | 13 009 642 |
| 555 | Воздушная заслонка (в комплекте) | Trampilla de aire | Τάμπλερ αέρα κουτλέ | Przepustnica powietrza kompl. | Hava klapesi kpl. | 13 014 117 |
| 557 | Плоская пружина/воздушная заслонка | Muelle plano/trampilla de aire | Ελατήριο γκρίζ. χρωμ. / τάμπλερ AGP | Sprężyna szara / przepustnica powietrza AGP | Düz yay / klape | 13 011 751 |
| 559 | Соединительная муфта (с комплектующими) | Acoplamiento eq. | Κόμπλερ εξοτλ. | Sprzęgło z wupos. | Kuplaj bğl. | 13 011 564 |
| 561 | Рециркулятор воздуха | Rectificador de aire | Ανακύκλωση αέρα | Recyklacja powietrza | Devirdaim havasi | |
| | 700 (черный) | 700 (negro) | 700 (μαύρο) | 700 (czarne) | 700 (beyaz) | 13 009 645 |
| | 1000 (белый) | 1000 (blanco) | 1000 (λευκό) | 1000 (biate) | 1000 (siyah) | 13 009 646 |
| 564 | Крышка (с комплектующими) | Tapa eq. | Καπάκι εξοτλ. | Pokrywa z wupos. | Kapak | 13 009 647 |
| 565 | Кабельный канал | Pasacables | Στυπιοθλιπτής καλωδίων | Przelotka | Lastik huni | 13 009 648 |
| 572 | Турбина Ø 240 x 82 Ø 19 | Turbina | Φτερωτή | Turbina | Hava fanı | 13 009 649 |
| 574 | Точка измерения дифференциального давления | Toma de presión diferencial | Σημείο λήψης διαφορικής πίεσης | Gniazdo czujnika ciśnienia różnicowego | Ayrışık basınç ayağı | |
| | 700 (черный) | 700 (negro) | 700 (μαύρο) | 700 (czarne) | 700 (beyaz) | 13 009 650 |
| | 1000 (белый) | 1000 (blanco) | 1000 (λευκό) | 1000 (biate) | 1000 (siyah) | 13 009 651 |
| 575 | Регулятор давления LGW 10 A2 | Presostato | Πιεσοστάτης | Czujnik ciśnienia | Hava basınç anahtarı | 13 009 652 |
| 576 | Двигатель 230/400 В / турбина | Motor/turbina | Μοτέρ / φτερωτή | Silnik / turbina | Fan motoru | |
| | 700 1,1 кВт Ø 19 | | | | | 13 009 653 |
| | 1000 1,5 кВт Ø 19 (спец.) | | | | | 13 009 654 |
| 580 | Кожух серый (с комплектующими) | Cubierta gris eq. | Κάλυμμα γκρίζ. χρώμ. εξοτλ. | Ostona szara z wupos. | Kapak | 13 011 752 |
| 581 | Лицевая панель | Placa frontal | Μπροστινή πλακέτα | Płyta przednia | Ön kapak | 13 009 656 |
| 582 | Винт/чехол | Tornillo/cubierta | Βίδα / κάλυμμα | Śruba / pokrywa | Oval başlı vida | 13 009 657 |
| 583 | Заглушка / перезагрузка IP54 | Obturator/desbloqueo | Τάπα / ξεκλειδωμα | Zaslepka / odblokowanie | Kapak / sifirama | 13 009 658 |
| 584 | Крышка / кожух | Tapa/cubierta | Καπάκι / κάλυμμα | Pokrywa / osłona | Kapak kablosu | 13 009 659 |
| * | * Отсроченная доставка | * Entrega en un plazo | * Παράδοση με χρονική καθυστέρηση | * Opóźniona dostawa | * Besleme geciktirmesi | |

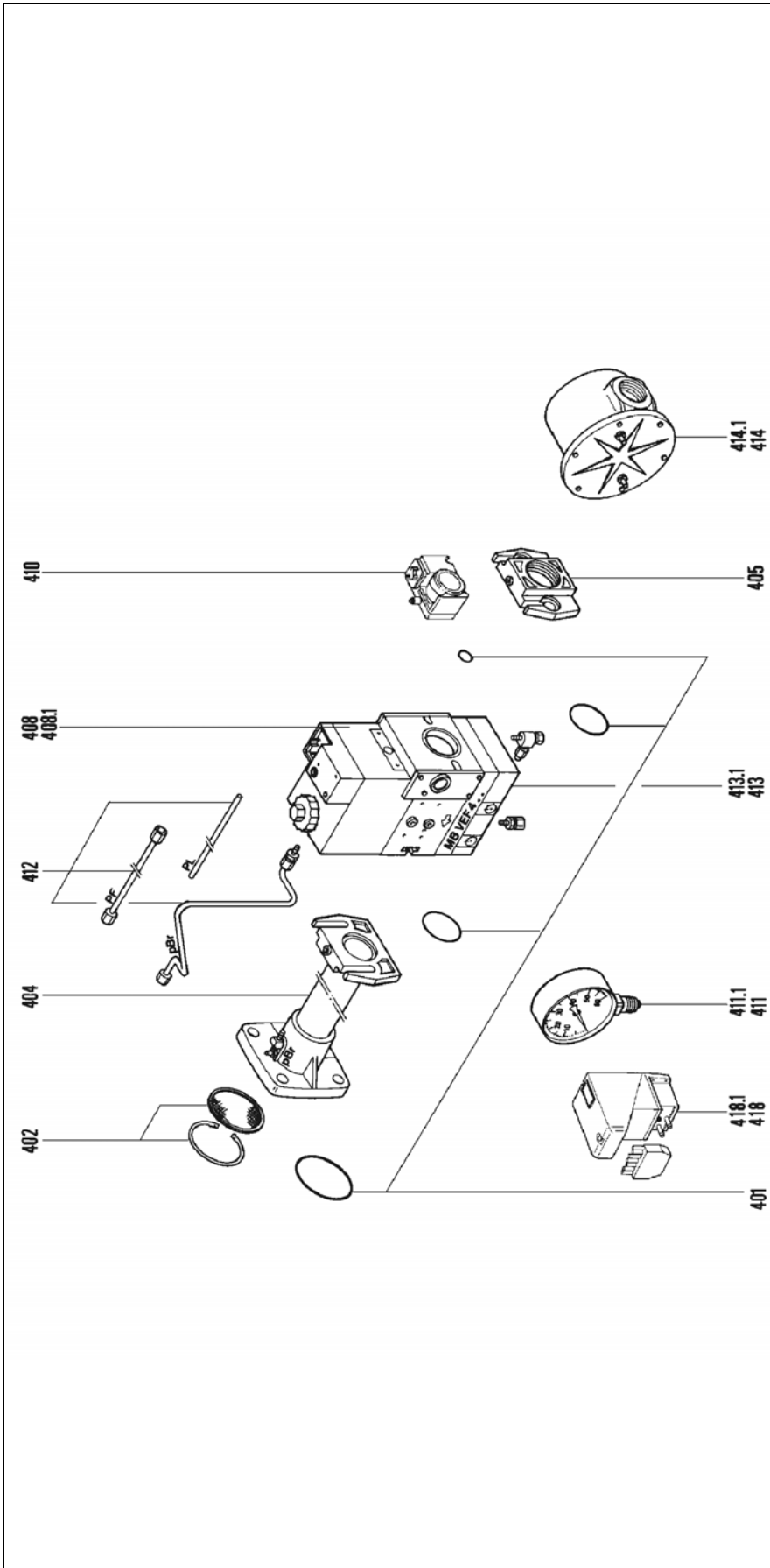


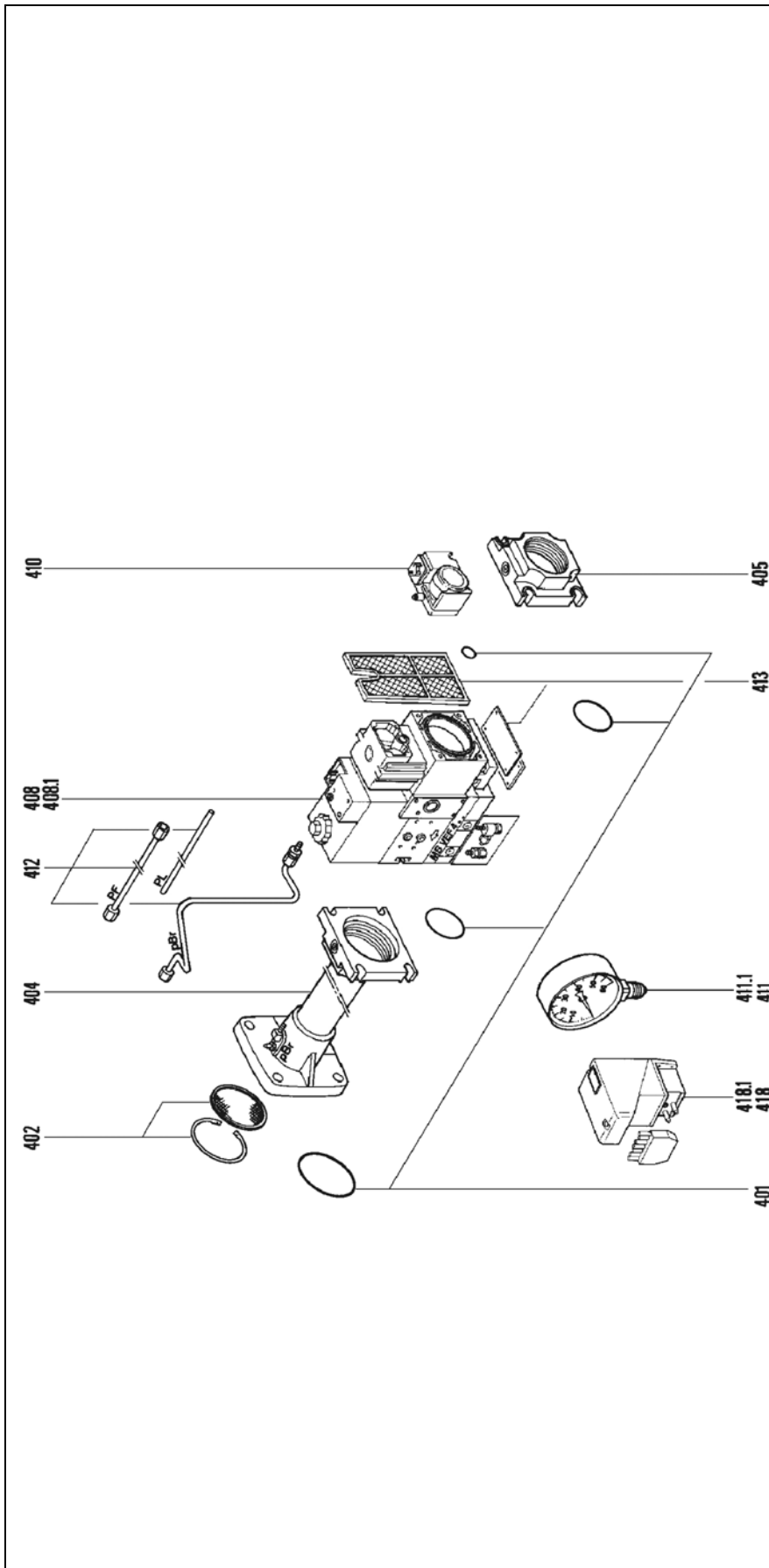


| Pos. | Наименование | Denominación | Περιγραφή | Opis | Açıklama | Art. Nr. |
|-------|-----------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------|------------|
| 600 | Электрoплата SG 513 | Platina electr. SG 513 | Ηλεκτρ. πλακέτα SG 513 | Platka elektryczna | Elektrik plakası (set)SG 513 | |
| 601 | Пульт управления для регулятора | Pupitre de mando | Πίνακας χειρισμού | Pulpit sterowniczy | Kumanda panosu | 13 014 002 |
| 602 | Заглушка/держатель для регулятора | Obturador/sopORTE regul. | Τάπα / βάση ρύθμισης | Zaślepka / wspornik regulacyjny | Yarı saydam conta/tabani | 13 009 661 |
| 603 | Держатель для регулятора | SopORTE regulación | Βάση ρύθμισης | Wspornik regulacyjny | Düzenleme tabanı | 13 009 662 |
| 604 | Трансформатор 2 x 7,5 кВ | Trasformador | Αναφλεκτiρας | Aparat zapłonowy | Ateşleme transfi. | 13 009 663 |
| 604.1 | Разъемы С-2-полюсные +/кабель / трансформатор | Toma C:2P. + cable/frasformador | 2-πολ. πρίζα C + καλώδιο / αναφλεκτiρας | Gniazdo C:2P. +przewód / aparat zapłonowy | 2P. бүкүмүлү/кабlio трансфо. | 13 009 773 |
| 606 | 3-полюсный/газовый регулятор "Х3" | 3P./presostato gas "X3" | 3-πολ. / πιεσοστάτης αερίου | 3P. / czujnik ciśnienia gazu | 3P/gaz basınc düğmesi | 13 009 665 |

| Pos. | Наименование | Denominación | Περιγραφή | Opis | Açıklama | Art. Nr. |
|-------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------|------------|
| 607 | 3-πολύσνης/газовый клапан "X4" | 3P./vaivula gas "X4" | 3-πολ. / βαλβίδα αερίου | 3P. / zawór gazowy | 3P./gaz valfi | 13 009 666 |
| 609 | 4-πολύσνη βилка/установка | 4P. macho/instalación | 4-πολ. αρσεν. / εγκατάσταση | 4P. wewn. / montaż | 4P. erkek / donanım | 13 009 667 |
| 610 | Κόζυξ/4-πολύσνης разъем | Cubierta/toma 4P. | Κάλυμμα / 4-πολ. πρίζα | Osłona / gniazdo 4P. | Kapak / 4P girişi. | 13 009 668 |
| 611 | 4-πολύσνη розетка+кабель/регулировка | 4P. hembra+cable/regulación | 4-πολ. θήλ. + καλώδιο / ρύθμιση | 4P. zewn.+przewód / regulacja | 4P. dişi+kablo / düzenleme | 13 011 515 |
| 612 | 7-πολύσνη βилка/установка | 7P. macho/instalación | 7-πολ. αρσεν. / εγκατάσταση | 7P. wewn. / montaż | 7P. erkek / donanım | 13 009 670 |
| 613 | Κόζυξ/7-πολύσνης разъем | Cubierta/toma 7P. | Κάλυμμα / 7-πολ. πρίζα | Osłona / gniazdo 7P. | Kapak / 7P girişi. | 13 009 671 |
| 614 | 7-πολύσνη розетка+кабель/регулировка | 7P. hembra+cable/regulación | 7-πολ. θήλ. + καλώδιο / ρύθμιση | 7P. zewn.+przewód / regulacja | 7P. dişi+kablo / düzenleme | 13 009 672 |
| 615 | Серводвигатель SQN 31 481 | Servomotor | Σερβοκινητήρ SQN 31 481 | Servomotor SQN 31 481 | Servomotor | 13 011 620 |
| 619 | Καουτσυκώδης κολпачок | Tarón de goma | Καπτάκι καουτσούκ | Kapturek gumowy | Lastik kapak | 13 009 625 |
| 620 | Ρελέ | Relé | Ρελέ | Przełącznik | Röle | 13 017 721 |
| 621 | Γνεздо реле | Zócalo relé | Βάση ρελέ | Podstawa przekaźnika | Kontrol kutusu tabanı | 13 017 720 |
| 622 | Термореле Т. LR 2K 400 В 2,6 - 3,7 А | Relé térmico | Θερμικό ρελέ 400V 2,6 - 3,7A | Przełącznik termiczny 400 V 2,6 - 3,7A | Röle motoru koruma. | 13 009 674 |
| 623 | Выключатель Т. LC 1K09 | Contacto | Διακόπτης | Stycznik | Kontaktör | 13 009 778 |
| 624 | Основание/блок | Zócalo/caja | Βάση πινάκα | Podstawa skrzynki | Kontrol kutusu tabanı | 13 009 780 |
| 626 | Активная часть SG 513 | Parte activa | Ενεργό τμήμα | Część aktywna | Kontrol kutusu | 13 011 099 |
| 627 | 4-πολύσνης разъем L600 /двигатель вентилятора | 4P. L600/motor ventilación | 4-πολ. L600 / μοτ. αερισμού | 4P.L600 /silnik wentylatora | 4P. L600/fan motoru | 13 009 782 |
| 628 | 2-πολύσνης разъем/регулятор давления воздуха | 2P./presostato aire | 2-πολ. / πιεσοστάτης αέρα | 2P. / czujnik ciśnienia powietrza | 2P./hava basınc anahtarı | 13 011 623 |
| 632 | Сменный патрон плавкого предохранителя+предохранитель | Portafusible + fusible | Ασφαλεισθήκη + ασφάλεια | Obudowa bezpiecznika + bezpiecznik | Sigorta taşıyıcı | 13 009 685 |
| 632.1 | Предохранитель 5X20 6,3A (слаботочный) | Fusible 5X20 6,3A fus. lenta | Ασφάλεια 5X20 6,3A (αρνηςής τήξης) | Bezpiecznik 5x20 6,3A (powolne stapianie) | Sigorta ucu | 13 009 686 |
| 633 | Шунт измерительный [мкА, пост. ток] | Puente de medición | Γέφυρα μέτρησης | Mostek pomiarowy | Mesure bağlantısı | 13 010 019 |
| 636 | 3-позиционный выключатель 2x | Interrupctor 3 pos. | Διακόπτης 3 θέσεων | Przełącznik 3 pos. | Kullanım anahtarı 3 poz. | 13 009 683 |
| 638 | 2-позиционный светодиодный выключатель с подсветкой | Interrupt. doble lumi. 2 pos. | Διπλ. διακόπτης φωτ. 2 θέσεων | Przełącz. z podwójnym syg. świetlnym 2-poz. | Kullanım anahtarı 2 poz. | 13 009 787 |
| 639 | Κнопка сброса с подсветкой | Botón pulsador lumi./reinic. | Πατητό κουμπι φωτ. ξεκαλιδώματος | Przycisk przełącznika świetlnego / odblokowanie | Yemiden başlatma basılır | 13 009 788 |
| 640 | Дисплей IR | Pantalla IR | Ένδειξη IR | Wyświetlacz IR | IR gösterge | 13 011 617 |
| 640.1 | Держатель дисплея | Soporte pantalla | Βάση ένδειξης | Wspornik wyświetlacza | Gösterge yeri | 13 009 684 |
| 640.2 | Блок питания 230 В, перем. ток/9 В, пост. ток/ VCC/pant. | Bloque. Alim. 230 VCA/9 VCC/pant. | Μπλοκ τροφοδοσίας 230VAC / 9VCD / ένδειξη | Blok zasil. 230VAC/9VCD/ wysw. | Gösterge elektrik besleme | 13 011 618 |
| 640.3 | Разъем DB9 (с комплектами) | Toma eq. DB9 | Πρίζα εξοπλ. DB9 | Gniazdo z wypos. DB9 | DB9 yuva | 13 011 619 |







| Pos. | Наименование | Denominación | Περιγραφή | Opis | Açıklama | Art. Nr. |
|------|--------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------|------------|
| 400 | Газовая рампа AGP | Rampa de gas AGP | Γραμμή αερίου AGP | Rampa gazowa AGP | AGP gaz kontrol hattı | |
| | MBVEF 407 Rp 3/4 | | | | | 13 000 192 |
| | MBVEF 412 Rp 1,1/4 | | | | | 13 001 762 |
| | MBVEF 420 Rp 2 | | | | | 13 004 912 |
| 401 | Комплект кольцевых уплотнений | Kit Junta tórica | Κιτ δακτυλίων O | Zestaw uszczelek O'Ring | Yuvartak Conta Seti | |
| | 412 | | | | | 13 011 366 |
| | 420 | | | | | 13 011 368 |
| 402 | Сторонние кольца + Стабилизатор Ø 60 | Circlips + Estabilizador Ø 60 | Δακτύλιος συγκράτησης + σταθεροποιητής διαμ. 60 | Pierścienie sprężynujące + stabilizator Ø 60 | Halka segman + Ø 60 | 13 011 367 |
| | | | | | | |

| Pos. | Наименование | Denominación | Περιγραφή | Opis | Açıklama | Art. Nr. |
|-------|---------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|--------------|
| 404 | Κολλεκτορ | Brida/colector | Συλλέκτης | Kolektor | Fiaş/gaz borusu | |
| | Rp 3/4 | | | | | 13 014 011 * |
| | Rp 1,1/4 | | | | | 13 014 012 * |
| | Rp 2 | | | | | 13 011 796 * |
| 405 | Φλανεץ / ΜΒ... 2x | Brida/MB...2x | Φλάντζα / ΜΒ... | Kolnierz / MB... | MB Fiaş... 2x | |
| | Rp 3/4 | | | | | 13 010 074 |
| | Rp 1,1/4 | | | | | 13 010 085 |
| | Rp 2 | | | | | 13 007 859 |
| 408 | Κλαпан | Válvula | Βαλβίδα | Zawór | Valf | |
| | MBVEF 407 B01 S30 | | | | | 13 010 032 |
| | MBVEF 412 B01 S30 | | | | | 13 011 720 |
| | MBVEF 420 B01 S10 | | | | | 13 011 725 |
| 408.1 | Κатушка VS + VA | Bobina VS + VA | Πηνίο | Cewka | Manyetik bobin VS + VA | |
| | № 1105 | | | | | 13 010 083 |
| | № 1205 | | | | | 13 010 084 |
| | № 1215 | | | | | 13 011 726 |
| 410 | Ρεγυλατορ δαβληνια GW 150 A5 | Presostato | Πιεσοστάτης | Czujnik ciśnienia | Basinç kontr. cihazı | 13 010 078 |
| 411 | Μανομετρ 0 - 60 μβαρ | Presostato 0-60mbar | Μανόμετρο 0-60 mbar | Wskaźnik ciśnienia 0-60 mbar | Basinç kontr. cihazı 0-60mbar | 13 011 721 |
| 411.1 | Αλουμινηαυα υπλοτνητηλιαυα προκλαδκα | Junta Al | Φλάντζα Al | Uszczelka alum. | Alüminyum contası | |
| 412 | Τρυβυ ΡL+ΡF λεαυα, πραυα + Ρbr | Tubos pL+pF | Σωλήνευς | Rury | Basinç besleme pL+pF L.R. | |
| | 407 | | | | | 13 011 779 |
| | 412 | | | | | 13 014 013 |
| | 420 | | | | | 13 010 457 |
| 413 | Φιλτρυυουδιυαυ υλεμεντ + υπλοτνητηλιαυα προκλαδκα | Elemento filtrante + junta | Ανταλλακτικό φίλτρο + φλάντζα | Wkład filtra + uszczelka | Süzgeç elemanı + contası | |
| | 407 | | | | | 13 010 076 |
| | 412 | | | | | 13 010 088 |
| | 420 | | | | | 13 007 901 |
| 414 | Βνευητιυ φίλτρ | Filtro exterior | Εξωτερικό φίλτρο | Filtr zewnętrzny | Harici filtre | |
| | Rp1,1/2 | | | | | 13 011 723 |
| 414.1 | Φιλτρυυουδιυαυ υλεμεντ | Elemento filtrante | Ανταλλακτικό φίλτρο | Wkład filtra | Süzgeç elemanı | |
| | Rp1,1/2 | | | | | 13 010 093 |
| 418 | Κοντρολλερ ηερμετιχνηστι υλεμεντ | Controlador de estanqueidad | Σύστημα ελέγχου στεγανότητας | Urządzenie do kontroli szczelności | Sikilik kontrolü | |
| | VPS504 S01 | | | | | 13 001 778 |
| 418.1 | Προδχορηνητηλ 6,3 A | Fusible 6,3A | Ασφάλεια 6,3A | Bezpiecznik 6,3A | Sigorta ucu, 6.3A | 13 009 686 |
| * | * Οτσυροχηνηαυ δοσυταυκα | * Entrega en un plazo | * Παράδοση με χρονηκη καθυστερηση | * Opciónona dostawa | * Besleme geciktirmesi | |

| Pos. | Наименование | Denominación | Περιγραφή | Opis | Açıklama | Art. Nr. |
|-------|--------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|--------------|
| 2 | DN65 | | | | | 13 015 100 * |
| 207 | Регулятор SKP75.003E2 | Regulador | Ρυθμιστής SKP75.003E2 | Regulator SKP75.003E2 | Regülatör | 13 020 950 |
| 208 | Манометр 0-60 мбар | Presostato 0-60mbar | Μανόμετρο 0-60 mbar | Wskaźnik ciśnienia 0-60 mbar | Basınç kontr. cihazı 0-60mbar | 13 011 721 |
| 208.1 | Алюминиевая уплотнительная прокладка | Junta Al | Φλάντζα Al | Uszczelka alum. | Alüminyum contası | |
| 209 | Трубы PL+PF левая, правая + Pbr | Tubos pL+pF | Σωλήνες | Rury | Basınç besleme pL+pF L.R. | |
| 1 | Rp 2 | | | | | 13 021 384 |
| 2 | DN65 | | | | | 13 021 385 |
| 210 | Главный клапан | Válvula principal | Κύρια βαλβίδα | Zawór główny | Ana valf | |
| 1 | VGG 10 504P | | | | | 13 011 734 |
| 2 | VGF 10 654P | | | | | 13 011 735 |
| 211 | Регулятор давления GW 50 A4 | Presostato | Πιεσοστάτης | Czujnik ciśnienia | Basınç kontr. cihazı | 13 011 736 |
| 212 | Предохранительный клапан | Válvula de seguridad | Βαλβίδα ασφαλείας | Zawór bezpieczeństwa | Emniyet valfi | |
| 1 | MVD 220.5 | | | | | 13 011 737 |
| 2 | MVD 2065.5 | | | | | 13 011 738 |
| 212.1 | Κатушка | Bobina | Πηνίο | Cewka | Manyetik bobin | |
| 1 | №/300 | | | | | 13 011 739 |
| 2 | №/400 | | | | | 13 011 750 |
| 213 | Внешний фильтр | Filtro exterior | Εξωτερικό φίλτρο | Filtr zewnętrzny | Harici Filtre | |
| 1 | Rp 2 | | | | | 13 009 700 |
| 2 | DN 65 | | | | | 13 009 703 |
| 213.1 | Фильтрующий элемент | Elemento filtrante | Ανταλλακτικό φίλτρο | Wkład filtra | Süzgeç elemanı | |
| 1 | | | | | | 13 010 044 |
| 2 | | | | | | 13 009 704 |
| 218 | Контроллер герметичности | Controlador de estanqueidad | Σύστημα ελέγχου στεγανότητας | Urządzenie do kontroli szczelności | Sıklık kontrolü | |
| | VPS504 S01 | | VPS504 S01 | VPS504 S01 | | 13 001 778 |
| 218.1 | Предохранитель 6,3 А | Fusible 6,3A | Ασφάλεια 6,3Α | Bezpiecznik 6,3A | Sigorta ucu, 6.3A | 13 009 686 |
| * | * Отсроченная доставка | * Entrega en un plazo | * Παράδοση με χρονική καθυστέρηση | * Opóźniona dostawa | * Besleme geciktirmesi | |

| | Условные обозначения | Leyenda | Λεζάντα | Legenda | Açıklama |
|---|------------------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------|
| 🔧 | Сменные детали | Piezas de mantenimiento | Εξαρτήματα συντήρησης | Części serwisowe | Bakım parçaları |
| | Запчасти | Piezas de recambio | Ανταλλακτικά | Części zamienne | Yedek parçalar |
| 🔄 | Быстро изнашивающиеся детали | Piezas de desgaste | Αναλώσιμα | Części zużywające się | Aşınma parçaları |



www.elco.net

WWW.SMARTFLAM.BY 

SmartFlam

Импортер
в Республику Беларусь
8 (029) 11 915 11 INFO@SMARTFLAM.BY

| | | Hotline |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
|  | ELCO Austria GmbH Aredstr.16-18 2544 Leobersdorf | 0810-400010 |
|  | ELCO Belgium nv/sa Z.1 Researchpark 60 1731 Zellik | 02-4631902 |
|  | ELCOTHERM AG Sarganserstrasse 100 7324 Vilters | 0848 808 808 |
|  | ELCO GmbH Dreieichstr.10 64546 Mörfelden-Walldorf | 0180-3526180 |
|  | ELCO Italia S.p.A. Via Roma 64 31023 Resana (TV) | 800-087887 |
|  | ELCO Burners B.V. Amsterdamsestraatweg 27 1411 AW Naarden | 035-6957350 |
|  | ООО «Ariston Thermo RUS LLC» Bolshaya Novodmitrovskaya St.bld.14/1 office 626 127015 Moscow -Russia | +7 495 783 0440 |

Произведено в ЕС. Fabricado en la UE. AB'de öretilmistir.
Недоговорной документ. Documento no contractual. Baglayıcı olmayan doküman.